

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Vocabularius praedicatorum

Melber, Johannes

[Hagenau], um 1494-95

Z

[urn:nbn:de:bsz:31-311671](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-311671)

3 ante E

Clarenid haben schuer

3 lich lyde in im selbs. sicut ibi. zelauit pacē pctōz vl
dens. i. inuidi z grauiter tuli. Item nydig sin

Zelauit bellas legē dei. i. magnū amorē ad spm habuit vel
qz (ein emfziger noch hēger vñ halter) sult legis dei.

Zelator (ein begiriger)

Zelificare (ynbrüstig vl' begirlich machē / grof begird brin-
gē begird zu lieb bringē. Zelosus (begiriger mensch

Zelotip⁹ ē q̄ cū angustia cordis castitate custodit spōse vl' vx-
oris sue (ei argweniger. vl' ē suspiciosus sp̄ dū vidz aliqm
loq̄ cū vxore sua putas eū velle a sui amore auertere z ad
se trahere (also getruwet er niemāf / argweniger. Etā dz
q̄ xps sit zelotip⁹. sic q̄ sibi cura ē d' aiabz sibi d'spōsat q̄
singulariter diligit. Itē einer d' do sin gemeheli also lieb
hat sic xps eccliaz (dz er nit mag lide dz sie ein andn an-
hang) scz diabolo p mala opa. Ideo xps zelotipus dicit̄.

Zelotipa mulier (angithaffrige frau)

Zelotipia ē talis cura (ynmessig grof lieb.

Zel⁹ (grof begird die recht als furig begird ist / lieb. gūdūg.

begirlich lieb. vt ibi. Zelus dom⁹ tue comedit me. iuc. scz

dei p̄ris. Etā est fides. vt zel⁹ ecclie est amor in fide recta

Itē brudlich lieb / grof beweglichkeit zu ei ding. vel be-

gird zū ding / grof begird vñ gatz entzūt 3 malū / gut be-

gird dz vbel zu straffe / gute strēgkeit dz vbel zu straffen

Zel⁹ aiar (innige begird dz heil d' andn zu suchē vl' zu schaf-

fen. Itē zel⁹ in malo (nyde. ira inordiata. bofer zorn.

Zima est fermentū apud grecos. In p̄ponit azim⁹. i. p̄ais si-

Ziniber (imber vl' ingwer) (ne fermento

Zizanta. bofer somē des ynkrutz rattē. Est ois sterilis her-

ba inutilis q̄ inter bonū semē crescit.

Zodiac⁹. dycrtrager. dicit̄ a zodia grece. i. aialia vel signa la-

tine. vñ hic zodiac⁹ aial vel circul⁹ signifer. qz in eo sūt. xij

signa noibz aialū vocata. qz sol illa signa intrās p̄rie-

tates talium aialū foritur.

Explicit vocabularius variloquus z c.

